

Relevantný trh/ktor: s medenými tvarovkami a tvarovkami zo zliatin medi(TZM).

Porušenie: článok 81 ods. 1 ES a článok 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP).

Informácie o rozsudku: Všeobecný súd (VS) dňa 24. marca 2011 rozhodol o návrhu spoločnosti Tomkins plc, so sídlom v Londýne (Spojené kráľovstvo), v zastúpení: T. Soames, S. Jordan, solicitors, a J. Joshua, barrister, proti rozhodnutiu EK vo veci T-382/06 tak, že časť rozhodnutia EK zrušil a časť zmenil, pokiaľ ide o výšku uložených pokút a v zostávajúcej časti žalobu zamietol.

VS sa zaoberal najmä nasledovnými pojmami: „Hospodárska súťaž – Kartely – Odvetvie medených tvaroviek a tvaroviek zo zliatin medi – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES – Pripísateľnosť protiprávneho správania – Dĺžka trvania porušenia“.

EK vo svojom rozhodnutí konštatovala, že niekoľko podnikov porušilo článok 81 ods. 1 ES a článok 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP) tým, že sa počas rôznych období medzi 31. decembrom 1988 a 1. aprílom 2004 podieľali na jedinom, komplexnom a nepretržitom porušovaní pravidiel Spoločenstva v oblasti hospodárskej súťaže, a to v podobe súboru protisúťažných dohôd a zosúladených postupov na trhu s medenými tvarovkami a tvarovkami zo zliatin medi, ktoré zahŕňali územie EHP. Porušovanie spočívalo v určovaní cien, dohodách na cenníkoch, zľavách a rabatoch a mechanizmoch zvyšovania cien, rozdelení vnútroštátnych trhov a zákazníkov a vo výmene ďalších obchodných informácií, ako aj v účasti na pravidelných stretnutiach a udržiavaní ďalších kontaktov s cieľom uľahčiť porušovanie. Za uvedené konanie bola žalobcovi uložená pokuta vo výške 5,25 mil. € spoločne a nerozdielne so spoločnosťou Pegler.

Žalobné dôvody boli založené predovšetkým na tom, že žalobkyňa spoločnosť Tomkins plc, ako aj jej dcérska spoločnosť v rozhodnej dobe Pegler Ltd, predkladá len jeden žalobný dôvod, ktorý je založený na nesprávnom posúdení pri stanovení dĺžky trvania účasti spoločnosti Pegler na porušovaní. Žalobkyňa tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď dospela k záveru, že spoločnosť Pegler sa na karteli zúčastňovala počas dlhšieho obdobia, než je obdobie, ktoré mohli preukázať dôkazy obsiahnuté v spise. Pokuta, ktorá jej bola uložená spoločne a nerozdielne so spoločnosťou Pegler, je teda vyššia než pokuta, ktorá jej mala byť uložená.

Komisia sa po prvé dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že stanovila dátum 31. decembra 1988 ako dátum, keď sa spoločnosť Pegler začala zúčastňovať na porušovaní. Ako uznáva samotná Komisia, ide o záver založený na nedatovanej správe získanej od spoločnosti Delta, v ktorej sa uvádza, že Pegler sa na porušovaní zúčastňovala približne na konci roka 1988. Podľa žalobkyne spis neobsahuje nijaký ďalší dôkaz o prípadnej účasti spoločnosti Pegler na spornom karteli pred 7. februárom 1989, čo je najskorší možný dátum, od ktorého možno určiť začiatok protiprávneho správania tejto spoločnosti s dostatočnou istotou. Komisia sa po druhé dopustila aj omylu, pokiaľ ide o deň ukončenia účasti spoločnosti Pegler na porušovaní. Z dôkazov obsiahnutých v spise okrem toho vyplýva, že k ukončeniu tejto účasti nedošlo 22. marca 2001, ale skôr 3. mája 2000, čo je jediný dátum podložený skutočnými dôkazmi, ktorý zodpovedá stretnutiu kartelu, na ktorom sa spoločnosť Pegler zúčastnila.

VS zrušil článok 1 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom Komisia konštatovala, že spoločnosť Pegler sa na dotknutom karteli zúčastňovala v období od 31. decembra 1988 do 29. októbra 1993. Žalobkyňa vo svojich písomných podaniach výslovne spochybnila účasť spoločnosti Pegler na porušení, iba pokiaľ ide o obdobie pred 7. februárom 1989. Treba preto preskúmať dôsledky tohto zrušenia pre žalobkyňu. A teda VS vo svojom rozsudku zo dňa 24.3.2011 konštatoval, že článok 1 napadnutého rozhodnutia treba zrušiť v rozsahu, v akom Komisia konštatovala porušenie vytýkané žalobkyňu s ohľadom na obdobie pred 29. októbrom 1993. Pokiaľ ide o výšku pokuty, napadnuté rozhodnutie treba zmeniť v rozsahu, v akom zvyšuje východiskovú sumu pokuty o 110 % na základe dĺžky trvania účasti na porušovaní. Vzhľadom na to, že dĺžka trvania účasti spoločnosti Pegler na porušovaní a v dôsledku toho dĺžka trvania účasti žalobkyne ako materskej spoločnosti, ktorej sa pripisuje zodpovednosť za

konanie dcérskej spoločnosti, je sedem rokov a päť mesiacov (namiesto dvanástich rokov a dvoch mesiacov stanovených v napadnutom rozhodnutí), musí byť východisková suma pokuty zvýšená o 70 % (namiesto o 110 %). V rámci tohto sporu je teda východisková suma pokuty naďalej 2,5 milióna eur, ako to konštatovala Komisia vo svojom rozhodnutí c4180. Táto suma vedie po zvýšení o 70 % k pokute vo výške 4,25 milióna eur.

Viac informácií na: <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk&newform=newform&alljur=alljur&jurcdj=jurcdj&jurtpi=jurtpi&jurtfp=jurtfp&docj=docj&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=&ddatefs=03&mdatefs=03&ydatefs=2011&ddatefe=13&mdatefe=04&ydatefe=2011&nomusuel=&domaine=CONC&mots=&resmax=100&Submit=Vyh%C4%BEad%C3%A1vanie>.